



INWESTYCJE I SPORT

Bytom, dnia 01.03.2021 r.

ZP 01/12/2020

**ODPOWIEDŹ**  
**na zapytanie dotyczące treści SIWZ nr 19**

Dotyczy postępowania o udzielenie zamówienia publicznego prowadzonego w trybie przetargu nieograniczonego, którego przedmiotem jest „Modernizacja i rozbudowa zespołu boisk treningowych wraz z zapleczem socjalnym przy ul. Olimpijskiej i ul. Piłkarskiej w Bytomiu – Etap II, realizowana przy jednoczesnej transformacji terenów pogórnicznych”

Numer sprawy: ZP 01/12/2020

Bytomski Sport Polonia Bytom Sp. z o.o. (Zamawiający) informuje, że dnia 10.02.2021 r. wpłynęło zapytanie od Wykonawcy do treści Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia (SIWZ) w postępowaniu prowadzonym na podstawie przepisów ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. Prawo zamówień publicznych, którego przedmiotem jest „Modernizacja i rozbudowa zespołu boisk treningowych wraz z zapleczem socjalnym przy ul. Olimpijskiej i ul. Piłkarskiej w Bytomiu – Etap II, realizowana przy jednoczesnej transformacji terenów pogórnicznych”

Zamawiający na podstawie art. 38 ust. 2 ustawy Prawo zamówień publicznych przekazuje treść zapytania wraz z udzieloną odpowiedzią:

**Pytanie nr 1**

*Z uwagi, iż został przedłużony termin składania ofert i pojawiła się możliwość formalna na zwrócenie uwagi także na inne rozwiązania technologiczne dotyczące nawierzchni z trawy syntetycznej. Chciałbym zwrócić się do Państwa o akceptację systemu równoważnego do tego, który został przedstawiony jako założenie systemowe w Programie Funkcjonalno-Użytkowym.*

*Jako największy producent w Europie i wiodący dostawca na świecie nawierzchni z traw syntetycznych jesteśmy rozpoznawani dzięki produktom bardzo wysokiej jakości, a nasze nawierzchnie są najczęściej wybieranymi na rynkach Europy Zachodniej. Fabryka umiejscowiona jest w Europie co powoduje konieczność*

BYTOMSKI SPORT POLONIA BYTOM SP. Z O.O.  
41-902 BYTOM, KOLEJOWA 2A

TEL. +48 32 288 08 88 | E-MAIL: KONTAKT@BSPB.PL | WWW.BSPB.PL  
NIP: 626-301-64-96 | REGON: 243699530 | NR KONTA: 19 1050 1243 1000 0090 3198 8844

SĄD REJONOWY KATOWICE-WSCHÓD, WYDZIAŁ VIII GOSPODARCZY KRAJOWEGO REJESTRU SĄDOWEGO  
KRS 0000527357, KAPITAŁ ZAKŁADOWY: 42.483.700,00 ZŁ



INWESTYCJE I SPORT

dostosowania procesu do restrykcyjnych norm jakościowych oraz środowiskowych, ale także daje całkowitą kontrolę nad jakością produkcji.

W związku z powyższym chciałbym zaproponować do przedmiotowego zamówienia system, który w moim przekonaniu będzie spełniał wymogi samego PFU, ale co najważniejsze zapewni bardzo wysokie parametry użytkowe:

- Wysokość włókna min. 42 mm max. 47 mm
- Ilość pęczków min. 10 000/m<sup>2</sup>
- Ilość włókien min. 121 000/m<sup>2</sup>
- Grubość każdego włókna min. 450 mikronów
- Dtex min. 16 000
- Ciężar włókna min. 1550 gr/m<sup>2</sup>
- Waga całkowita nawierzchni min. 2700 gr/m<sup>2</sup>
- Wytrzymałość łączenia klejonego po starzeniu min. 150N/100mm
- Wrywanie pęczka po starzeniu min. 40N
- Przepuszczalność wody przez kompletny system min. 1150 mm/h
- Typ trawy : monofil prosty o jednym kształcie włókna : diamentu lub X lub S
- Rodzaj trawy : polietylen
- Trawa tuftowana
- Podkład lateksowy
- Wypełnienie : piasek kwarcowy i granulaty EPDM z recyklingu w ilości zgodnej z badaniem laboratoryjnym
- Trawa musi być zamontowana na specjalnym podkładzie amortyzującym o grubości min. 10mm max 20mm
- Kolor nawierzchni zielony w dwóch odcieniach
- Linie białe wklejone w nawierzchnię

Przed zawarciem umowy Wykonawca przedłoży Zamawiającemu następujące potwierdzone za zgodność z oryginałem dokumenty jakościowe dotyczące systemu trawy syntetycznej przewidzianej do zabudowania, stanowiące załącznik do umowy :

- kompletny raport z badań przeprowadzonych przez uprawnione laboratorium np. Labosport lub ISASport lub Sports Labs Ltd , Ercat, dotyczący oferowanego systemu nawierzchni ( trawa + wypełnienie EPDM + prefabrykowany shockpad) potwierdzający zgodność jej parametrów z FIFA Quality Programme for Football Turf (dostępny na [www.FIFA.com](http://www.FIFA.com)) Podręcznik 2015 oraz potwierdzający wymagane wszystkie minimalne parametry oferowanego systemu trawy syntetycznej dla poziomu FIFA Quality PRO;

BYTOMSKI SPORT POLONIA BYTOM SP. Z O.O.  
41-902 BYTOM, KOLEJOWA 2A

TEL: +48 32 288 08 88 | E-MAIL: [KONTAKT@BSPB.PL](mailto:KONTAKT@BSPB.PL) | [WWW.BSPB.PL](http://WWW.BSPB.PL)  
NIP: 626-301-64-96 | REGON: 243699530 | NR KONTA: 19 1050 1243 1000 0090 3198 8844

SĄD REJONOWY KATOWICE-WSCHÓD, WYDZIAŁ VIII GOSPODARCZY KRAJOWEGO REJESTRU SĄDOWEGO  
KRS 0000527357, KAPITAŁ ZAKŁADOWY: 42.483.700,00 ZŁ



INWESTYCJE I SPORT

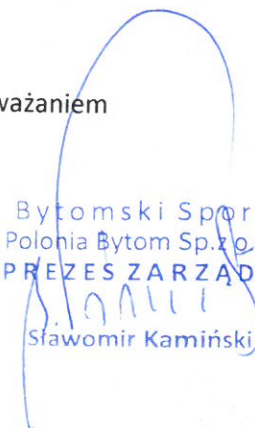
- raport z badań laboratoryjnych przeprowadzone przez certyfikowane laboratorium dla systemu sztucznej trawy ( nawierzchnia wraz z wypełnieniem EPDM z recyklingu i matą), potwierdzający zgodność z aktualną normą EN 15330-1 :2013/PN-EN 15330-1 :2014 :2
- karta techniczna nawierzchni z trawy syntetycznej poświadczona przez producenta z określeniem miejsca wykonywania prac (miejsce wbudowania, nazwa inwestycji);
- karta techniczna wypełnienia EPDM poświadczona przez producenta z określeniem miejsca wykonywania prac (miejsce wbudowania, nazwa inwestycji);
- aktualny certyfikat FIFA Preferred Producer lub FIFA Licensee Producer
- Świadectwo higieny (Atest PZH) dla trawy, wypełnienia EPDM i maty amortyzującej;
- kompletny raport z badań przeprowadzonych przez uprawnione laboratorium np. Labosport lub ISASport lub Sports Labs Ltd , Ercat) na oddziaływanie promieni UV dla wypełnienia EPDM na min. 5000h zgodnie z normą EN 14386 potwierdzający zgodność dla wymogów stawianych przez FIFA;
- autoryzacja producenta nawierzchni wystawiona na wykonawcę z określeniem miejsca wykonywania prac (miejsce wybudowania, nazwa inwestycji) wraz z potwierdzeniem gwarancji udzielonej przez producenta;
- próbkę oferowanej nawierzchni o wymiarach min.25x15cm z metryką producenta
- próbkę oferowanego wypełnienia (min. 5 gr) z określeniem nazwy i rodzaju;

Ponadto chciałbym nadmienić, iż istnieje możliwość przedstawienia Państwu szeregu innych rozwiązań, które docelowo mogą się okazać dla Państwa lepszym, bądź optymalnym rozwiązaniem uwzględniając także ekologiczny aspekt, który jest jednym z najważniejszych przedmiotów dyskusji w Unii Europejskiej. Uwzględniając także nawierzchnie sportowe do piłki nożnej. Dlatego też, jeżeli zajdzie taka potrzeba by bezpośrednio przedstawić takie rozwiązania i będą chcieli Państwo skonsultować to bezpośrednio z producentem zapraszam do kontaktu.

#### **Odpowiedź:**

Zamawiający informuje, że nie zgadza się na proponowane w pytaniu zmiany. Specyfikacja trawy syntetycznej została zmieniona dnia 24.02.2021 r., zgodnie z informacją o zmianie treści SIWZ nr 4 i znajdują się w pliku pn. : „SIWZ\_Zalacznik\_\_nr\_4a Program funkcjonalno użytkowy\_po zmianach” .

Z poważaniem

Bytomski Sport  
Polonia Bytom Sp. z o.o.  
PREZES ZARZĄDU  
  
Sławomir Kamiński

BYTOMSKI SPORT POLONIA BYTOM SP. Z O.O.  
41-902 BYTOM, KOLEJOWA 2A

TEL: +48 32 288 08 88 | E-MAIL: KONTAKT@BSPB.PL | WWW.BSPB.PL  
NIP: 626-301-64-96 | REGON: 243699530 | NR KONTA: 19 1050 1243 1000 0090 3198 8844

SĄD REJONOWY KATOWICE-WŚCHÓD, WYDZIAŁ VIII GOSPODARCZY KRAJOWEGO REJESTRU SĄDOWEGO  
KRS 0000527357, KAPITAŁ ZAKŁADOWY: 42.483.700,00 ZŁ